



Distr.
GENERAL

A/51/6 (Prog. 16)
7 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1998-2001 ГОДЫ

Программа 16. Экономическое развитие в Европе

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<u>Подпрограмма 16.</u> Экономическое развитие в Европе	16.1 - 16.29	2
Подпрограммы:		
16.1 Окружающая среда	16.6	3
16.2 Транспорт	16.7 - 16.10	4
16.3 Статистика	16.11	5
16.4 Содействие развитию торговли	16.12 - 16.13	6
16.5 Экономический анализ	16.14 - 16.16	6
16.6 Энергетика	16.17 - 16.18	7
16.7 Развитие международной торговли	16.19 - 16.20	9
16.8 Промышленность и техника	16.21 - 16.24	9
16.9 Сельское хозяйство и производство лесоматериалов	16.25 - 16.26	10
16.10 Населенные пункты	16.27 - 16.29	11

16.1 Общая цель программы, ответственность за осуществление которой несет Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), заключается в укреплении экономических отношений между европейскими странами, а также между ними и другими странами мира. В связи с этим ЕЭК должна в настоящее время проводить просветительско-пропагандистскую работу для поддержания свободной торговли, инвестиционных потоков, сотрудничества, обмена опытом и беспрепятственного обмена информацией и технологиями между странами региона ЕЭК и остальным миром. Одной из приоритетных задач будет являться содействие интеграционным усилиям стран, находящихся на переходном этапе своего развития, направленным на их подключение к европейской и мировой экономике. Необходимо разработать более диверсифицированные формы и методы оказания помощи этим странам с учетом того, что они испытывают все большие потребности в анализе политики и руководящих принципах, а также оказывать им содействие в деле соблюдения региональных стандартов, создания возможностей для принятия документов, имеющих обязательную юридическую силу, и определения путей выпуска такой продукции, которая позволила бы им получить доступ к рынкам западных стран и расширить свое присутствие на этих рынках. Далее, ЕЭК будет продолжать обмениваться со странами других регионов результатами своей работы, касающейся норм, стандартов и руководящих принципов. При этом она будет в полной мере использовать возможности, открывающиеся в рамках деятельности, осуществляемой совместно с другими региональными комиссиями и глобальными программами Организации.

16.2 С учетом давнего сотрудничества между ЕЭК и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) внимание в рамках программы будет также по-прежнему уделяться сотрудничеству с соседними странами в районе Средиземноморья, в котором экономическое и социальное развитие будет иметь существенное значение для поддержки мирного процесса на Ближнем Востоке и будущего сотрудничества между европейскими и североафриканскими государствами в этом районе. Внимание также будет по-прежнему уделяться восстановлению районов, пострадавших в результате военных действий.

16.3 В основе мандата программы лежит резолюция 36 (IV) Экономического и Социального Совета, принятая в 1947 году, в которой Совет учредил ЕЭК и возложил на нее обязанности по координации международного экономического сотрудничества в Европе и содействию его развитию. Мандат программы получил дальнейшее развитие в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи и резолюциях Экономического и Социального Совета, а также в резолюциях и решениях ЕЭК.

16.4 Ожидается, что к концу периода, охватываемого среднесрочным планом, ЕЭК выполнит задачи, заключающиеся в следующем:

а) поощрение участия государственных должностных лиц, государственных и частных предпринимателей, неправительственных органов и научных кругов в дискуссиях по экономическим вопросам и процессе принятия решений за счет обеспечения проведения исследований и анализа политики, а также осуществления ее оперативной деятельности;

б) усиление экономической интеграции в регионе и укрепление связей с соседними странами или регионами путем разработки международных конвенций, соглашений, норм и стандартов и распространения информации о них;

в) совершенствование координации с секретариатами подразделений Организации Объединенных Наций и не относящимися к системе Организации Объединенных Наций региональными органами, проводящими деятельность в этом регионе, такими, как Европейская комиссия, ОБСЕ, Совет Европы, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР),

Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР), Содружество Независимых Государств (СНГ), Центральноевропейская инициатива, Организация экономического сотрудничества между черноморскими государствами и Совет балтийских государств. Новый механизм по координации деятельности на региональном уровне в рамках АКК будет содействовать развитию такого сотрудничества. Он будет также способствовать более активному подключению к своей работе региональных организаций и частного сектора.

16.5 ЕЭК осознает необходимость достижения этих целей при обеспечении высокой степени эффективности с точки зрения затрат, сопоставимой с эффективностью работы других учреждений, осуществляющих деятельность в этом регионе. Секретариат, которому оказывают помощь правительственные эксперты, обеспечивает имеющие долговременное значение данные и знания о странах расположенных как в восточной, так и западной частях региона. ЕЭК по-прежнему является единственным общеевропейским нейтральным форумом, обеспечивающим необходимый трансатлантический канал связи для обмена мнениями между правительствами по экономическим вопросам, в котором все стороны принимают участие в качестве полноправных членов и на равноправной основе.

Подпрограмма 16.1. Окружающая среда

16.6 Цели этой подпрограммы, которая осуществляется Отделом по окружающей среде и населенным пунктам, заключаются в том, чтобы:

- a) обеспечивать директивное руководство в отношении региона ЕЭК. Она будет продолжать осуществлять Экологическую программу для Европы с учетом приоритетных потребностей стран, особенно стран с переходной экономикой;
- b) содействовать осуществлению процесса "Окружающая среда для Европы", включая подготовку совещаний на уровне министров и проведение последующей деятельности по их итогам в рамках региона для рассмотрения приоритетных задач в области окружающей среды, утверждения стратегической политики в области окружающей среды и обеспечения согласования национальных, субрегиональных, региональных и глобальных экологических целей. В этой связи в рамках подпрограммы будут также предприниматься усилия по содействию осуществлению Повестки дня на XXI век на региональном уровне и, по мере необходимости, проведению обзоров Комиссией по устойчивому развитию;
- c) поощрять применение инструментов политики для расширения возможностей стран-членов по предотвращению деградации окружающей среды и борьбе с ней путем всестороннего учета экологических аспектов в отраслевой политике;
- d) разрабатывать международные экологические нормы (конвенции и связанные с ними протоколы) и содействовать эффективному контролю за осуществлением, эффективной реализации и соблюдению положений международно-правовых документов в области окружающей среды;
- e) укреплять потенциал стран-членов, особенно стран с переходной экономикой, по осуществлению положений региональных конвенций и связанных с ними протоколов по вопросам окружающей среды с целью предотвращения, сдерживания и смягчения неблагоприятного трансграничного воздействия; предотвращения и разрешения связанных с этим конфликтов; укрепления институционального потенциала и повышения уровня компетенции кадров; содействия обеспечению доступа к экологической информации; поощрения участия общественности в процессе принятия решений по проблемам окружающей среды; обмена технологиями и знаниями; и мобилизации большего объема ресурсов;

f) оказывать помощь странам, не являющимся членами ОБСЕ, в деле систематического и аналитического изучения их деятельности по достижению целей национальной политики в области окружающей среды и выполнению соответствующих международных обязательств. Это будет достигаться за счет дальнейшего развития, в сотрудничестве с ОБСЕ, программы обзора деятельности в области окружающей среды;

g) оказывать помощь странам, находящимся на переходном этапе своего развития, в осуществлении процесса реформ для наращивания и укрепления их потенциала в областях охраны окружающей среды и устойчивого развития и в их усилиях, направленных на подключение к общеевропейскому правовому и экономическому пространству, особенно через посредство региональных консультативных служб;

h) содействовать координации осуществления в регионе программ, касающихся окружающей среды, и всесторонне сотрудничать с другими органами Организации Объединенных Наций, соответствующими международными организациями и учреждениями, осуществляющими деятельность в этом регионе, а также соответствующими субрегиональными правительственными и неправительственными организациями и организациями частного сектора, в частности для обеспечения того, чтобы регион в целом мог использовать их достижения и принятые методы.

Подпрограмма 16.2. Транспорт

16.7 Надлежащее осуществление экономической деятельности, производство и распределение товаров, а также торговля в значительной степени зависят от развития транспорта, в том числе международного транспорта. Необходимо обеспечить координацию деятельности для создания эффективной, связанной транспортной системы в регионе, основанной на принципах рыночной экономики при одновременном принятии мер по достижению целей, касающихся безопасности, охраны окружающей среды и энергосбережения. Первая цель этой подпрограммы, которая осуществляется Отделом транспорта, заключается в обеспечении для правительств эффективного форума для сотрудничества, анализа и координации деятельности в области транспорта. К числу приоритетных областей сотрудничества будут по-прежнему относиться перевозки опасных грузов, автомобилестроение, безопасность дорожного движения, транспортная инфраструктура и комбинированные перевозки. Кроме этого, в качестве новой приоритетной области были определены таможенные вопросы, затрагивающие транспорт.

16.8 Действуя совместно под эгидой ЕЭК, государства-члены с течением времени разработали комплекс важных международно-правовых документов в области транспорта, в которых предусмотрены соответствующие международные правила, нормы и стандарты и которые способствуют упрощению процедур пересечения границ и обеспечивают создание связанных между собой международных инфраструктурных сетей, касающихся автомобильных, железнодорожных и комбинированных перевозок и перевозок внутренним водным транспортом. Правительства и промышленные круги неизменно высказываются в поддержку таких правовых документов, значение которых также было признано на второй Общевропейской конференции по транспорту на уровне министров (Крит, март 1994 года). Вторая цель заключается в поддержании актуального характера и содействии осуществлению этих международно-правовых документов и связанных с ними нормативных актов путем продолжения разработки предложений относительно их обновления и совершенствования за счет увеличения числа договаривающихся сторон и, по мере возможности, контроля за их осуществлением.

16.9 Основными тенденциями развития в области транспорта в регионе являются постоянный рост спроса на транспортные услуги и ускоренное развитие системы автомобильных перевозок по сравнению с другими видами внутренних перевозок. Одна из задач этой подпрограммы будет

заключаться в продолжении обеспечения эффективного передвижения лиц и товаров при одновременном обеспечении надлежащей защиты окружающей среды. В связи с этим третья цель заключается в обеспечении осуществления мероприятий, согласованных на Региональной конференции 1996 года по транспорту и окружающей среде, а также в оказании помощи в разработке дальнейших мероприятий, направленных на решение этой задачи.

16.10 Транспорт также имеет жизненно важное значение для экономической интеграции стран и регионов. Четвертая цель состоит в расширении возможностей правительств стран с переходной экономикой по осуществлению международно-правовых документов, разработанных ЕЭК, а также других мероприятий и мер, направленных на развитие их транспортных систем и инфраструктур, совместимых с системами, существующими в соседних государствах региона ЕЭК. Это будет достигаться, в частности, за счет развития субрегионального сотрудничества в области транспорта, осуществления программы проведения симпозиумов и предоставления консультативных услуг.

Подпрограмма 16.3 Статистика

16.11 Целями данной подпрограммы, осуществляемой Отделом статистики, являются:

- a) совершенствование национальной статистики;
- b) усиление координации и содействие обеспечению единообразия концепций;
- c) удовлетворение возникающих потребностей стран с переходной экономикой;
- d) создание в странах с переходной экономикой потенциала по эффективному использованию системы национальных счетов и разработка социальных показателей для удовлетворения потребностей, обусловленных их политикой;
- e) создание эффективной и современной информационной системы, обеспечивающей наличие макроэкономических статистических данных по странам с переходной экономикой. Любая деятельность по сбору данных должна тесно координироваться с другими международными организациями, включая ОЭСР и МВФ, во избежание дублирования усилий;
- f) создание возможностей для того, чтобы ЕЭК могла в полной мере использовать соответствующую информационную технологию, позволяющую ее секретариату пользоваться службой информационных систем и службой графического оформления в целях достижения максимальной эффективности.

Подпрограмма 16.4 Содействие развитию торговли

16.12 В практике международной торговли товаросопроводительную информацию или информацию, касающуюся оплаты, должны получать все участники сделки, и традиционно она им препровождается в ряде различных документов. Наличие сложных формальностей и процедур является одним из основных препятствий на пути развития торговли, которое может быть устранено или в значительной степени сокращено посредством разработки оптимальных процедур деловой практики и согласования стандартов. Данная подпрограмма, осуществляемая Отделом торговли, направлена на упрощение, рационализацию и, по возможности, стандартизацию процедур, формальностей и требований, там, где они создают финансовые и экономические трудности для свободного потока товаров и транспортных перевозок.

16.13 Целями этой подпрограммы являются:

а) разработка стандартов, необходимых для согласования в глобальном масштабе процедур электронного обмена данными и информацией в области торговли. С этой целью предполагается разработать систему электронного обмена данными в области управления, торговли и транспорта Организации Объединенных Наций (ЕДИФАКТ), которая будет функционировать в рамках Рабочей группы ЕЭК по упрощению процедур международной торговли. Эта деятельность будет осуществляться в контексте сети национальных, региональных и международных учреждений, занимающихся разработкой и распространением стандартов в этой области деятельности;

б) более широкое распространение информации о содействии торговле, в частности с помощью электронных средств информации. В рамках этой деятельности получит дальнейшее развитие использование базы данных по содействию торговле (ITUDOC), доступ к которой обеспечивают МСЭ и World Wide Web;

в) укрепление сотрудничества и информационного обмена с другими региональными комиссиями, ЮНКТАД, межправительственными и неправительственными организациями, деятельность которых связана с оказанием содействия торговле, во избежание дублирования усилий и обеспечения согласованности в рамках осуществления общих проектов.

Подпрограмма 16.5 Экономический анализ

16.14 Правительства стран-членов рассматривают экономический анализ в качестве одного из инструментов укрепления многостороннего экономического сотрудничества не только в рамках ЕЭК, но и со странами других регионов мира. Одна из целей аналитической и исследовательской деятельности заключается в повышении рациональности разработки национальной и международной политики стран - членов ЕЭК. Еще одной целью является обеспечение более глубокого понимания взаимозависимости экономик стран-членов и содействие тому, чтобы национальные органы, формирующие политику, рассматривали свои собственные решения в международной перспективе.

16.15 Несмотря на то, что несколько стран Восточной Европы добились существенного прогресса в преобразовании их экономических систем, предполагается, что проблемы, связанные с их переходом к рыночной экономике, будут сохраняться на протяжении всего планового периода. Таким образом, нынешняя направленность этой подпрограммы на экономические процессы, происходящие в странах с переходной экономикой, по-прежнему будет иметь первостепенное значение.

16.16 Более конкретными целями этой подпрограммы, осуществляемой Отделом экономического анализа и прогнозов, являются:

а) распространение экономического анализа, публикуемого в Экономическом бюллетене для Европы и Экономическом обзоре стран Европы, на новые независимые государства Восточной Европы и бывшего Союза Советских Социалистических Республик; расширение рамок анализа вопросов, касающихся переходного этапа, и привлечение большего числа государств-членов к активному участию в работе института старших экономических советников правительств стран - членов ЕЭК;

б) выявление и расширение таких возможностей для сотрудничества, которые наиболее эффективно способствуют устойчивому экономическому развитию стран-членов. Эту деятельность предполагается осуществлять в тесном сотрудничестве с другими главными вспомогательными органами ЕЭК;

с) обеспечение информированности директивных органов национального и регионального уровней об изменениях демографической ситуации, определяющих ее факторы и ее последствиях и предоставление странам с переходной экономикой возможностей для участия в региональных проектах в области народонаселения. В соответствии с рекомендациями Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в 1994 году в Каире, периодический анализ демографических тенденций и политики этого региона, в частности стран с переходной экономикой, будет в первую очередь охватывать репродуктивное поведение, вопросы семьи, старения населения и международную миграцию. Наряду с этим особое внимание будет уделяться новым тенденциям в областях, касающихся деторождения, брака и смертности в странах, которые с конца 80-х годов находятся на пути к рыночной экономике;

d) содействие наблюдению за демографическими показателями и демографической политикой на региональном уровне и координация усилий по осуществлению на национальном уровне Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и мер, рекомендованных на Европейской конференции по народонаселению. В рамках этой деятельности странам с переходной экономикой будет оказываться помощь, в частности в связи с созданием соответствующих потенциалов.

Подпрограмма 16.6 Энергетика

16.17 В странах с переходной экономикой отмечается весьма высокий уровень потребления энергии; объем ее производства и эффективность использования остаются на низком уровне; цены на энергоносители, как правило, ниже мировых; рынки энергоносителей не консолидированы; торговле энергией препятствует низкий уровень развития инфраструктуры и нарушения традиционных транспортных связей; политика, законодательство и стандарты в области энергетики значительно отстают от норм, стандартов и практики стран Запада. Лишь посредством решения этих проблем страны с переходной экономикой и их энергетические системы смогут полностью интегрироваться в европейскую и мировую экономику. Энергетические системы стран Средиземноморья нуждаются в укреплении взаимосвязей и должной интеграции в субрегиональные и региональные сети; помимо этого остается незадействованным весь потенциал возобновляемых источников энергии (в частности, солнечной энергии). В западных странах наиболее актуальным вопросом является повышение эффективности использования энергии и сокращение ущерба, который наносит энергетика окружающей среде.

16.18 Целям этой подпрограммы, осуществляемой Отделом энергетики, являются:

a) содействие расширению сотрудничества в области энергетики на субрегиональном уровне (например, в Средиземноморье, в Черноморском регионе);

b) содействие созданию более устойчивых энергетических систем в целях ускорения процесса перехода общества к более устойчивым формам развития;

c) укрепление потенциала стран с переходной экономикой по внедрению рыночной энергетической политики и осуществлению программ экономического восстановления и преобразования;

d) согласование, насколько это возможно, энергетической политики, законодательства, норм и стандартов среди стран ЕЭК;

e) повышение экономии и эффективности использования энергии, в частности в странах с переходной экономикой, где в этом ощущается наибольшая необходимость;

f) развитие систем передачи энергии как на субрегиональном, так и на региональном уровнях, в частности для передачи электроэнергии и газа;

g) защита окружающей среды, в частности в связи с использованием угля в качестве энергоносителя;

h) содействие развитию и использованию новых и возобновляемых источников энергии, в частности энергии биомассы, солнечной энергии, энергии ветра и геотермальной энергии, а также распространение знаний о рыночной конъюнктуре и перспективах технологий использования возобновляемых источников энергии;

i) расширение совместной исследовательской деятельности и торговли энергопродуктами;

j) развитие и обновление международной классификации, статистики, баз данных, энергетических балансов, прогнозов и терминологии в области энергетики в целях активизации осуществления подпрограммы по энергетике;

k) оказание содействия осуществлению Европейской энергетической хартии;

l) укрепление конкретных программ технической помощи странам с переходной экономикой, таких, как "Энергоэффективность-2000" и "Газовый центр", для стимулирования и развития рыночных основ в газовой промышленности этих стран; а также программы внедрения экологически чистой технологии использования угля.

Подпрограмма 16.7 Развитие международной торговли

16.19 Цели этой подпрограммы, которая осуществляется Отделом торговли, заключаются в следующем:

а) добиваться более глубокого понимания правительствами основных внутренних и внешних проблем и препятствий, мешающих развитию зарубежной торговли и прямых иностранных инвестиций в регионе ЕЭК, и последствий осуществления в этом районе решений Уругвайского раунда к началу XXI столетия в целях содействия внедрению политики, направленной на поощрение и развитие внутрирегионального сотрудничества в области торговли и инвестиций;

б) повышать осведомленность лиц, ответственных за разработку политики в странах с переходной экономикой о положительном опыте, накопленном в различных областях странами с развитой рыночной экономикой (поощрение предпринимательства, трансграничной торговли, транзитной торговой деятельности, методики ведения маркетинговых и финансовых операций и т.д.). Будет подвергаться анализу опыт тех стран с переходной экономикой, которые стали на путь рыночных преобразований раньше, в целях распространения этой информации среди заинтересованных государств-членов и выработки рекомендаций, касающихся мер (особенно по межотраслевым вопросам), которые в рамках международной экономики будут способствовать адаптации стран с переходной экономикой к требованиям рыночной экономики.

16.20 Мероприятия по этой подпрограмме будут осуществляться в тесном сотрудничестве с подпрограммами содействия торговле, экономического анализа и промышленности и техники. Кроме того, будет осуществляться тесное сотрудничество с ЮНКТАД, Центром по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ, ЭСКАТО и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с ВТО, ОБСЕ, Европейским союзом (ЕС), ОЭСР, ЕБРР и региональными и субрегиональными группами и учреждениями стран с переходной экономикой. Секретариат будет также развивать свои контакты в странах с переходной экономикой с представителями государственных органов, научно-исследовательских институтов и частного сектора.

Подпрограмма 16.8 Промышленность и техника

16.21 Предполагается, что к концу предусмотренного настоящим планом периода количество стран - членов ЕЭК, присоединившихся к ЕС и/или ВТО, увеличится. Это повлечет за собой серьезные изменения в промышленной структуре региона, которые необходимы для того, чтобы она соответствовала условиям растущей международной конкуренции. Хотя такие структурные преобразования должны будут произойти во всех странах региона ЕЭК, наиболее серьезный характер они будут носить в странах Центральной и Восточной Европы, а также других странах с переходной экономикой.

16.22 Основными источниками занятости в регионе являются сталелитейная и химическая отрасли промышленности и машиностроение, деятельность которых необходимо будет постоянно держать под контролем для достижения новых целей устойчивого развития. Одна из целей данной подпрограммы, которая осуществляется Отделом промышленности и техники, по-прежнему состоит в смягчении вредных или весьма серьезных последствий структурной перестройки промышленности, особенно в странах с переходной экономикой, и в создании условий, способствующих дальнейшему промышленному развитию региона.

16.23 Другая цель заключается в оказании содействия странам-членам в проведении научно-технической политики, которая обеспечивает быстрое внедрение в промышленность технологических новшеств. Такая политика будет определять не только их международную конкурентоспособность,

но и их способность справиться с растущими экологическими и энергетическими проблемами. С этой целью главное внимание в мероприятиях по данной подпрограмме будет направлено на проведение обзора основных событий и изменений и выявление тенденций и новых форм международного, регионального и субрегионального научно-технического сотрудничества.

16.24 Еще одна цель будет по-прежнему заключаться в повышении степени информированности стран-членов, особенно стран с переходной экономикой, о достижениях, связанных с координацией и согласованием политики в области стандартизации, оценки соответствия и метрологии на международном, региональном и национальном уровнях. Поскольку правильная практика метрологической деятельности является основой обеспечения качества, проведения испытаний и аттестации, ЕЭК разработает свою программу профессиональной подготовки, ориентированную на старших метрологов из стран с переходной экономикой. Данная подпрограмма будет способствовать также обмену опытом между странами с развитой рыночной экономикой, которые недавно внесли изменения в свое законодательство и административную практику с учетом соответствующих положений ВТО и ЕС, и странами, которые еще не сделали этого.

Подпрограмма 16.9 Сельское хозяйство и производство лесоматериалов

16.25 В прошлом эта подпрограмма осуществлялась совместно ЕЭК и ФАО. Однако в результате глобальной структурной перестройки региональных мероприятий ФАО персонал ФАО отошел от сельскохозяйственной деятельности, а некоторые совместные мероприятия были переданы штаб-квартире ФАО в Риме. Вместе с тем, ФАО по-прежнему содействует осуществлению мероприятий и тесному сотрудничеству в области лесного хозяйства и производства лесоматериалов. Государства-члены продолжают обсуждать вопрос о возможном включении остальных мероприятий в области сельского хозяйства в другие имеющиеся подпрограммы ЕЭК или о полном прекращении участия Комиссии в этом виде деятельности. Мероприятия в области производства лесоматериалов осуществляются как и прежде под эгидой Комитета по лесоматериалам ЕЭК.

16.26 С учетом того, что дискуссия о дальнейших мероприятиях в области сельского хозяйства еще не завершена, перед данной подпрограммой, которая осуществляется Отделом торговли, стоят следующие цели:

а) внедрять стандарты Организации Объединенных Наций/ЕЭК в отношении коммерческих требований к качеству сельскохозяйственной продукции в целях содействия развитию внешней торговли и распределению сельскохозяйственной продукции на внутренних рынках по всему региону ЕЭК, а также содействовать дальнейшему развитию статистики сельского хозяйства;

б) содействовать обеспечению к началу XXI столетия устойчивых методов лесопользования и организации производства лесоматериалов в регионе ЕЭК, сохраняя соответствующий баланс между продуктивной, социальной и экологической функциями леса. В этом контексте данная подпрограмма будет оказывать содействие правительствам, по их просьбе, в выполнении обязательств, взятых ими на себя на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и Хельсинкской конференции министров по вопросу об охране лесов в Европе;

в) делать акцент на комплексном общепромышленном подходе, охватывающем лесное хозяйство, рынки лесной продукции и торговлю такой продукцией. В этих областях будут по-прежнему поддерживаться тесное взаимодействие с ФАО, а также будет поддерживаться и укрепляться сотрудничество с другими международными организациями, включая МОТ, ЮНЕП, ЕС, Международную организацию по тропической древесине и ОЭСР;

Подпрограмма 16.10 Населенные пункты

16.27 Положение, которое прогнозируется на период, охватываемый настоящим планом, предполагает проведение в области городского развития политики, в центре внимания которой находятся экономические, социальные и экологические аспекты и которая концептуально будет являться неотъемлемым элементом более широкой политики регионального планирования. Социальным аспектам политики жилищного строительства в странах с переходной экономикой будет уделяться первоочередное внимание в рамках неуклонного процесса реформ и структурной перестройки.

16.28 Цели этой подпрограммы, которая осуществляется Отделом по вопросам окружающей среды и населенных пунктов, заключаются в следующем:

а) укреплять международное сотрудничество в области разработки и осуществления политики по вопросам населенных пунктов, стремясь к обеспечению экологической, экономической и социальной стабильности и устойчивого развития; контролировать и анализировать результаты процесса осуществления; координировать эту политику с общенациональными целями устойчивого развития; и наращивать организационный потенциал и накапливать профессиональные знания и навыки;

б) содействовать разработке практических средств и способов ускоренного внедрения современных методов технического обслуживания и эксплуатации жилищного фонда, а также реконструкции городов в целях улучшения условий жизни и в то же время стремиться к рациональному использованию энергетических и других ресурсов;

в) содействовать составлению кадастров и внедрению систем регистрации земель, в частности в странах с переходной экономикой, с уделением надлежащего внимания базовому законодательству о землепользовании, методике кадастровых измерений, земельным информационным системам и организации и проведению кадастров;

г) выявлять новые и зарождающиеся тенденции в экологической, экономической, социальной, технической и законодательной областях, которые оказывают влияние на устойчивое развитие населенных пунктов в регионе ЕЭК;

е) содействовать углублению реформ в жилищном, строительном и финансовом секторах стран с переходной экономикой с участием также местных органов власти и частного сектора, с тем чтобы обеспечить доступное жилье для всех;

ф) содействовать устойчивому развитию стран Южной Европы с учетом специфики их культурного и социального наследия.

16.29 При осуществлении мероприятий в рамках данной подпрограммы будут учитываться итоги Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II).
